

Request for Repairs/ *Petición para reparaciones*

Landlord (dueño)

Street Address (dirección)

City, State, Zip (ciudad, estado, código postal)

I, _____, reside at your property located at
(Print tenant's name) (nombre del inquilino)

(Address of tenant) (Dirección del inquilino)

I wish to inform you that Minnesota Statute § 504B.161 requires that every landlord of residential premises, whether the lease is in writing or oral, do the following:

Deseo informarle sobre el estatuto de Minnesota § 504B.161 que requiere que cada dueño de una propiedad residencial, si el contrato es en escrito u oral, completa lo siguiente:

- keep the premises and all common areas fit for the use intended by the parties;
mantener todos las partes del edificio y áreas comunes para que sirvan para el uso intencionado;
- keep the premises in reasonable repair during the term of the lease or license;
mantener todos las partes del edificio en condiciones razonables durante los plazos del contrato;
- maintain the premises in compliance with the applicable health and safety laws of the state.
mantener las partes del edificio en cumplimiento con las leyes de salud y seguridad del estado.

Since parties to a lease or license of residential premises may not waive or modify the “covenants of habitability” imposed by this statute, the landlord must do these things regardless of any contrary lease terms (unless the tenant caused the disrepair by his or her willful, malicious, or irresponsible conduct).

Por el hecho de que las dos partes del contrato no pueden perdonar o modificar los “acuerdos del habitabilidad” obligado por este estatuto, el dueño tiene que hacer estas cosas en cualquier forma de los términos del contrato (con la excepción de que el inquilino causo el problema por su conducta intencional, malicioso o irresponsable).

I am requesting repairs within 14 days to the following items or conditions listed in the attached pages:

Yo estoy pidiendo las siguientes reparaciones a dentro de los 14 días tableadas en las páginas adjuntas:

✓	PROBLEM		DESCRIPTION	
INFESTATIONS				
<input type="checkbox"/>	Mice (Ratones)	Since/Desde:	Frequency/Frecuencia:	Has there been previous treatment that hasn't worked?/ ¿Se hizo algún tratamiento anterior que no sirve resolverlo? <input type="checkbox"/> Yes-Sí <input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/>	Cockroaches (Cucarachas)			
<input type="checkbox"/>	Bed bugs (Chinchas)			
<input type="checkbox"/>	Other	Problem affects us most because... El problema nos afecta más porque...		
ELECTRICAL ROOMS/HABITACIONES DESCRIPTION				
<input type="checkbox"/>	No/ broken smoke detector (Detector de humo faltante/roto)			
<input type="checkbox"/>	Short Circuits (Circuitos cortos)			
<input type="checkbox"/>	No cover plates on outlets (Placas de enchufe faltantes/rotos)			
<input type="checkbox"/>	Other			
PLUMBING				
<input type="checkbox"/>	No hot water (falta de agua caliente)	<input type="checkbox"/>	Dripping faucets (llaves que gotean)	Has anything been damaged due to plumbing? ¿Se ha dañado algo debido a la tubería?
<input type="checkbox"/>	Clogged pipes/toilet (tubería obstruida)	<input type="checkbox"/>	Leaks (gotera)	
<input type="checkbox"/>	Bad water pressure (mala presión de agua)	<input type="checkbox"/>	Other	
WINDOWS ROOMS/HABITACIONES DESCRIPTION				
<input type="checkbox"/>	Missing/torn screens (mosquitero roto o faltante)			
<input type="checkbox"/>	Broken window frame (marco de ventana roto)			
<input type="checkbox"/>	Broken/cracked glass (vidrio roto/agrietado)			
<input type="checkbox"/>	Missing/ broken locks (cierre de la ventana)			
<input type="checkbox"/>	Mold around frame (moho alrededor del marco)			
<input type="checkbox"/>	Other			
DOORS ROOMS/HABITACIONES DESCRIPTION				
<input type="checkbox"/>	No deadbolt locks (llevaduras faltantes)			
<input type="checkbox"/>	Broken locks (llevaduras rotas)			
<input type="checkbox"/>	Missing/broken door knobs (manija de puerta faltante/rota)			
<input type="checkbox"/>	Security issues with entrance door (Problemas de seguridad con la entrada)			
<input type="checkbox"/>	Other			

√	PROBLEM	DESCRIPTION	
	WALLS/CEILING/FLOORS PAREDES/TECHOS/PISOS	ROOMS/HABITACIONES	DESCRIPTION
<input type="checkbox"/>	Chipped/flaking paint (pintura descascarada)		
<input type="checkbox"/>	Holes or Cracks in walls (agujeros y grietas en las paredes)		
<input type="checkbox"/>	Mold, Mildew (Moho,mildiu)		
<input type="checkbox"/>	Leaky roof or ceiling (goteras en el techo)		
<input type="checkbox"/>	Holes in carpet (agujeros en la alfombra)		
<input type="checkbox"/>	Other		
	HEATING/CALEFACCIÓN	ROOMS/HABITACIONES	DESCRIPTION
<input type="checkbox"/>	Not enough heat (no suficiente calefacción)		
<input type="checkbox"/>	Gas leaks (agujeros y grietas en las paredes)		
<input type="checkbox"/>	Heaters in bad shape (calentones descompuestos)		
<input type="checkbox"/>	Other		
	APPLIANCES/APARATOS	ROOMS/HABITACIONES	DESCRIPTION
<input type="checkbox"/>	Broken stove/oven (Horno, estufa descompuesta)		
<input type="checkbox"/>	Broken refrigerator (refrigerador descompuesto)		
<input type="checkbox"/>	Other		
	SECURITY, PRIVACY/ SEGURIDAD, PRIVACIDAD		
<input type="checkbox"/>	Illegal entries by landlord (entradas ilegales por el dueño)		
<input type="checkbox"/>	Disturbance by other tenants (Perturbaciones de vecinos)		
<input type="checkbox"/>	Break-ins, vandalism (Hurtos,vandalismo)		
<input type="checkbox"/>	Other		
	OTHER AREAS/ OTRAS ÁREAS		
COMMUNICATION CONCERNS/ PROBLEMAS DE COMUNICACIÓN			

Tenant's Signature _____ Date: ____/____/____